

林兰英 王仁娟 \ 编著

【古典园林】



中南出版传媒股份有限公司
湖南科学技术出版社

古典园林

◎林兰英 王仁娟 编著

湖南科学技术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

古典园林 / 林兰英, 王仁娟编著. —长沙: 湖南科学技术出版社, 2009. 3

(中华文化丛书)

ISBN 978-7-5357-5607-7

I. 古… II. ①林…②王… III. 古典园林—简介—中国
IV. K928. 73

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 029051 号

中华文化丛书

古典园林

编 著: 林兰英 王仁娟

责任编辑: 彭少富

出版发行: 湖南科学技术出版社

社 址: 长沙市湘雅路 276 号

<http://www.hnstp.com>

邮购联系: 本社直销科 0731-4375808

印 刷: 湖南天闻新华印务邵阳有限公司

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址: 邵阳市东大路 776 号

邮 编: 422000

出版日期: 2009 年 4 月第 1 版第 1 次

开 本: 860mm×980mm 1/16

印 张: 8.5

书 号: ISBN 978-7-5357-5607-7

定 价: 32.00 元

(版权所有 · 翻印必究)

中华文化 丛书

ZHONGHUA WENHUA CONGSHU

编辑工作委员会

主 任：陈宗兴 许力以 周 谊 张新建

副 主 任：卢祥之 常振国 李汉秋 余瀛鳌 林 菁

编 委：（按姓氏笔画排序）

丁双平 王兆成 王丽娜 王宏芬 王坤宁

石 湾 朱法元 刘 锋 刘昭东 关永礼

汤东宁 孙永大 杨 宗 杨虚杰 杨德华

李书祯 吴 越 余传隆 邹 健 宋培贤

张三杰 张天明 张丽生 张登科 陈 锦

陈文祥 林祝富 周 文 周凯宁 周锡培

庞 毅 胡 胜 钟少异 钟永诚 钟健华

姜钦云 洪安南 姚有志 姚秀元 姚振生

高 赛 黄一九 龚曙光 董芳明 曾成钢

总 策 划：卢祥之

致读者

中华文化是世界上最古老的文化之一，也是中华民族智慧的结晶。它丰富的内涵，不仅充分表现出以华夏文化为中心的统—性，而且有着非常明显的多民族特点。中华文化的统—性，在中国历史上的任何时刻，即使是在多次的政治纷乱、社会动荡中，都未曾被分裂和瓦解过；它的民族性则表现在中国广袤疆域上所形成的多元化的区域文化和民族文化。而在悠久历史长河中，随着中外文化交流的频繁，中华文化又吸收了许多外来的优秀文化。它的辉煌体现在哲学、宗教、文学、艺术里，它的魅力涵盖在中医、饮食、民俗、建筑中。数千年来，它不仅滋养着炎黄子孙，而且对世界其他地区的历史与文化产生了重要的影响。

在进入 21 世纪的今天，越来越多的人对中华文化产生了浓厚的兴趣。许多国家兴起了学汉语热，来中国的外国留学生也以每年近万人的速度递增。近年来，一些国家还相继举办了“中国文化节”，更多的外国朋友愿意了解、认识古老又现代的中国。

为了展示中华民族的优秀文化，促进中华文化与世界各国文化之间的交流，我们策划、编撰了这套“中华文化丛书”（外文版名称“龙文化：走近中国”）。整套丛书用中文、英文、法文、日文、德文、西班牙文，向中外读者展现了中华文化的丰富内涵。在来自不同领域的百余位专家、学者的笔下，这些绚丽的中华文化元素得到了更细腻、更生动、更详尽、更有趣的诠释。

整套丛书共分 36 册，从《华夏文明五千年》述说中国悠久的历史开始，通过《孔子》、《孙子的战争智慧》、《中国古代哲学》、《科举与书院》、《中国佛教与道教》，阐述中华民族精神文化的不同基因与思

想、哲学发展的脉络；通过《中国神话与传说》、《汉字与书法艺术》、《古典小说》、《古代诗歌》、《京剧的魅力》，品味中国文学从远古走来一路闪烁的艺术与光芒；通过《中国绘画》、《中国陶瓷》、《玉石珍宝》、《多彩服饰》、《中国古钱币》，展示中国古代艺术的绚烂与多姿；通过《长城》、《古民居》、《古典园林》、《寺·塔·亭》、《中国古桥》，回眸中国古代建筑史上的璀璨与辉煌；通过《民俗风韵》、《中国姓氏文化》、《中国家族文化》、《玩具与民间工艺》、《中华节日》，追溯中国传统礼仪、民俗文化的起源与发展；通过《中医中药》、《神奇的中医外治》、《中华养生》、《中医针灸》，领略中国传统医学的博大与精深；通过《中国酒文化》、《中华茶道》、《中国功夫》、《饮食与文化》，解读中国人“治未病”的思想与延年益寿的养生方法；通过《发明与发现》、《中外文化交流》，介绍中国科技发展的渊源与国际交流合作之路。

这套丛书真实地展现了中华文化的方方面面，作者以通俗生动的语言，在不长的篇幅内，图文并茂地讲述了丰富的历史、故事、传说、趣闻，突出知识性、可读性和趣味性，兼顾多国读者的阅读习惯，很适合对中华文化有兴趣的中外大众读者阅读。

参加本套丛书外文版翻译工作的人士，大都是多年生活在海外的华人学者，校译者多为各国的相关学者。在本套丛书出版之际，谨向这些热心参与本项工作的中外人士致以崇高的敬意和感谢。

本套丛书由中国山东教育出版社、中国百花洲文艺出版社和中国湖南科学技术出版社联合出版。2009年9月，中国将作为主宾国，参加在德国法兰克福举办的国际书展。我们真诚地希望，这份凝聚着中国出版人心血的厚重礼物能够得到全世界读者的喜爱。

卢祥之

2009年1月15日



■ 天一阁兰亭

引言

公元前380年，中国有一位文人，名叫“庄周”，他家中有一棵大槐树。一天中午，庄周躺在树下，迷迷糊糊，仿佛是在梦，又仿佛不是梦，他看见许多五彩斑斓的蝴蝶，绕着槐树，在院子里飞来飞去，院子里有山石、清泉，极为美观。庄周梦醒以后，他就照梦中所见的样子，让人在自家的院子里，开始东砌一块石，西挖一条溪，修建起来，这就是“漆园”，也是迄今已有两千多年历史的中国最早的园林。

庄周，就是庄子，是战国时代著名思想家、哲学家、文学家，是道家学派的代表人物。他的学说涵盖着当时社会生活的方方面面，他认为一切事物都在变化，主张“无为”，幻想一种“天地与我并生，万物与我为一”的主观精神境界。看来，中国园林从一开始诞生，就与哲学理念共生。



多少年来，隐逸田园成了古代文人的精神追求。中国古典园林艺术，综合了多种艺术形式，如山水画、书法、建筑、雕塑、植物学、园艺学等，还反映了中国传统哲学的、审美的意识理论。历史上的不少学者多是理想主义者，他们饱读诗书，但往往郁郁不得志，辞官归隐几乎是他们一贯的模式。寄情于物，借题寓意，他们建筑的园林不仅寄托了强烈的社会情感，而且在设计手法上，不规整的行道，没有绿篱，没有花坛，没有修剪的草坪，树木花卉三五成丛；水池山石杂设堆砌，野趣横生；石无定位，山有宾主朝揖之势，水有迂回萦绕之情，一派峰回路转、水流花开，甚至建筑物本身在园林中，也是按山水总体走势，参差错落，点染着自然山水的艺术情趣——这就是美妙绝伦的中国古园林。

中华文化丛书
ZHONGHUA WENHUA CONGSHU

古 典 园 林

◀ 月色江声南面全景





■ 拙政园曲廊

目录

- 2/ 引言
- 1/ 崇尚自然
- 1/ 道法自然
- 9/ 师法自然
- 10/ 融于自然
- 14/ 顺应自然
- 15/ 表现自然
- 19/ 艺术七美
- 19/ 飞动之美
- 21/ 空间之美
- 27/ 筑山之美
- 29/ 理池之美
- 30/ 植物之美
- 31/ 书画之美
- 33/ 建筑之美
- 37/ 风水园林
- 38/ 奇妙与科学巧合
- 40/ 天人合一
- 43/ 造园七技
- 45/ 一技：“抑”
- 46/ 二技：“添”
- 47/ 三技：“夹”
- 47/ 四技：“对”
- 48/ 五技：“框”
- 49/ 六技：“漏”
- 50/ 七技：“借”
- 53/ 园林类型
- 53/ 皇家园林
- 53/ 私家园林
- 63/ 园林的构成
- 63/ 水榭
- 64/ 殿堂
- 66/ 亭
- 67/ 塔
- 68/ 山石
- 71/ 廊桥
- 73/ 池水
- 77/ 花木
- 81/ 名园名林
- 81/ “东海三神山”——颐和园 (Summer Palace)
- 87/ “万园之园”——圆明园
- 94/ 北京以外的陪都——避暑山庄
- 98/ “一池三仙山”的北海
- 101/ 墙里藏数亿两白银的恭王府
- 107/ “与谁同坐轩”的拙政园
- 110/ 奇石十二峰的留园
- 113/ 粉墙黛瓦——网狮园
- 115/ 杏花春雨江南——豫园
- 119/ Chinoiserie——中国风

崇尚自然

道法自然

两千多年以来，中国古典园林发展成为一种尊贵华美的“模仿自然，高于自然”的艺术形式。它的形成和发展的根本原因，有三个最重要的精神因素：崇拜自然思想、君子比德思想和神仙思想。

崇拜自然思想是人类的一个古老话题。

人与自然的关系向来密切，中国人民在漫长的历史发展进程中，积累了许多效法自然与自然山水和谐共处的典例，同时在思想上不断加以总结升华，形成了一笔宝贵的精神财富，构成了“山水文化”的丰富内涵，在中国悠久的古代文化史中占有很重要的地位。

中国古代把自然作



中华文化丛书
ZHONGHUA WENHUA CONGSHU

古典园林

◀ 老子骑牛图



为人生的思考对象，许多思想家从理论上加以阐述和发展。

春秋战国时代(公元前475年~前221年)道家学派(一种以先秦老子、庄子关于“道”的学说为中心的学术派别)的创始人老子与庄子，在他们构建的哲学观念中注意到了人与外部世界的关系，首先是面对赖以立足的大地，人们自己的悲喜哀乐之情常来于自然山水。从大地的山岳河川现实中，观察社会人生的纷繁现象，感悟出了“人法地，地法天，天法道，道法自然”万物本源的道理。

哲学家庄子进一步发展了这一哲学观念，认为人只有顺应自然规律才能达到自己的目的，主张一切纯任自然，并得出“天地有大美而不言”的观念，即所谓“大巧若拙”、“大朴不雕”等观念，强调不露人工痕迹的“天然美”。老子、庄子哲学的影响是非常深远的，两千多年前就奠定了自然山水观，后来逐渐成为中国人特有的观赏价值观和对美的追求目标。

庄子像 ▶



中国园林另一个重要思想基础是“君子比德”。这一思想观是另一位思想家——孔子哲学的重要内容。孔子突破自然美学观念，提出“知者乐水，仁者乐山”这种“比德”的山水观，反映了儒家的道德感悟，实际上是引导人们通过对山水的真切体验，把山水比作一种精

神，去反思“仁”、“智”这类社会品格的意蕴。

以山水来比喻君子德行，“高山流水”自然而然就成为品德高洁的象征和代名词。“人化自然”的哲理又导致了人们对山水的尊重，从而形成中国特有的山水文化。这种山水文化，不论是积极的还是消极的，都无不带有“道德比附”这类精神体验和品质表现，在园林发展史中，从一开始便重视筑山和理水，也是中国园林发展中不可或缺的要素。

孔子的哲学思想以“仁”为核心，注重内心的道德修养，不论对人还是对事都要恪守“仁爱”的美德。这种博爱思想几乎贯穿于孔子的哲学思辨中。孔子又是一个对山水情有独钟的人，文献上说“登东山而小鲁，登泰山而小天下”。这句话的寓意是人的视点越高，视野就越宽广。随着视野的开阔和转换，人们对人生、对自然会有新的认识和领悟。的确是的，人如果站在时间或空间的高度来看待事物，整个人类都不过是地球演变过程中的一个片断，何况是每一个具体的人和事。正如一位哲学家说过的那样：站在古罗马斗兽场的废墟上，世间的一切权势纷争，金粉豪华都会化为过眼烟云，万古长存的唯有这残垣断壁与飘扬在空中的历史回音。人如果置身于寂静的撒哈拉沙漠



孔子像

關東隱几枕書眠夢入
壺中別有天彷彿五岳
夷親面目大還真訣得
東原先生寫圖



飞仙图 ▲

的夜晚，心静如春雨秋水，便会认为世间一切都可放弃，唯有天地才会永恒。

“登东山”的“东山”，实际指的就是蒙山。这里是泰山山脉的一个分支，绵亘于平邑、蒙阴、费县、沂南等县境内，长约75公里，总面积达1125平方公里。主峰龟蒙顶形似巨龟卧于云端天际，海拔1156米，素称“岱宗之亚”，为中国山东第二高峰。蒙山很早就名噪海内，著称华夏。在几千年前就有“淮、沂其蒙、羽其艺”的记载。《诗经》上说：“泰山岩岩，鲁邦所詹。奄有龟蒙，遂荒大东。”把拥有泰山和龟蒙视为鲁国的荣耀。孔子的不朽著述——《论语·季氏》说：“夫颛臾，昔者先王以为东蒙主。”一位注解者解释说：“昔者先王始封颛臾为附庸之君，使主祭蒙山。蒙山在东，故曰东蒙。”鲁城东之高山，唯蒙山称最，今人杨伯峻明确指出：“东山，当即蒙山，在今山东蒙阴县南。”“孔子登鲁国之东山而所览者大，故小其鲁国，以鲁国莫大于东山也。登泰山而能小其天下，亦所览者大，而天下亦莫

大于泰山也。”登上蒙山绝顶，遥望四方，琅琊在其东，徂徕居其西，大岷处其北，抱犊位其南，鲁国山河尽收眼底，所以孔子登临时才有“小鲁”的感觉。高山巍巍培植了他博大的胸怀，“君子见大水必观焉”，江河荡荡孕育了他高深的智慧。孔子很早就把厚重不移的山当作“仁者”的形象，用周流不滞的水引发深沉的哲学感慨。认为有智慧的人通达事理，所以喜欢流动之水；有仁德的人安于义理，所以喜欢稳重之山。这种以山水来比喻人的仁德的中国古代哲学思想，对后世产生了无限深远的影响，深深浸透在中国传统文化之中，也从根本上影响了中国古典园林的建筑设计宗旨。

形成中国园林思想基础第三个重要因素是神仙思想。神仙思想由来已久。大约在仰韶文化时代（约公元前5000年至公元前3000年），先民从万物有灵观念中生发出对山水的崇拜，并引发出原始宗教意识和活动的重要内容。在古人的想象中，那些不受现实约束的“超人”，飘忽于太空，栖息于高山，卧游于深潭，自由自在，神通广大。他们把自然界种种人力不能及的现象，归属于神灵的主宰，并创造出众多的山水之神，还虚构出种种神仙境界。应该说，神仙思想是中国道教理论构成的一个核心部分。道教是中国本土产生的宗教流派，这个宗教流派的思想基础与黄老学说，有着不可分割的密切关系。黄老学派产生于战国中

▼ 汉墓飞升成仙图





道教仙境

期，是齐国稷下学宫的一个学派。黄老学派是先秦道家的一个派别。“黄”，指传说中的黄帝，“老”，指春秋末期的老聃；尊黄帝、老聃为学派的创始者，以“黄老之言”为学派的指导思想，故名黄老学派。在战国后期，齐国首先成为中国文化的学术中心，学者们聚于齐国都城稷下，“受上大夫之禄，不任职而论国事。”（见《盐铁论·论儒》）因而以道家为宗的第一次学术大综合，就发生在这里。当时齐威王“高祖黄帝”，学者们遂将黄老联称，共尊为道家学派的创始人，产生了黄老之学，黄老之学也就成为道家的代名词。黄老学说还有神仙家和阴阳家的思想。黄老学者讲神仙之名皆托于黄帝，而神仙思想也为道教被各阶层人们接受和信奉提供了心理动力和保障，为道教的传承和发展作出了巨大推动。道教所提供的神仙系统好像满足了人们的一切要求